КАЛИБР

ДЭ - 1200/2ЕРУ

ДРЕЛЬ ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ

Уважаемый покупатель!

При покупке электрической дрели: (модели ДЭ - 1200/2ЕРУ) требуйте проверки её работоспособности пробным запуском. Убедитесь, что в талоне на гарантийный ремонт проставлены: штамп магазина, дата продажи и подпись продавца, а также указана модель и серийный номер электрической дрели.

Перед включением внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации В процессе эксплуатации соблюдайте требования настоящего руководства, чтобы обеспечить оптимальное функционирование электрической дрели и продлить срок её службы.

Комплексное полное техническое обслуживание и ремонт в объёме, превышающем перечисленные данным руководством операции, должны производится квалифицированным персоналом на специализированных предприятиях. Установка, и необходимое техническое обслуживание производится пользователем и допускается только после изучения данного руководства по эксплуатации.

Приобретённая Вами электрическая дрель может иметь некоторые отличия от настоящего руководства, связанные с изменением конструкции, не влияющие на условия её монтажа и эксплуатации.

1. Основные сведения об изделии

1.1 Дрель электрическая (далее по тексту - дрель) двухскоростная ударная с регулировкой скорости вращения и реверсом предназначена для сверления отверстий в цветных и чёрных металлах, пластмассах, дереве, кирпиче, бетоне и других строительных материалах.

1.2 Данная модель предназначена для работы в условиях умеренного климата с диапазоном рабочих температур от -5 до +40 °С и относительной влажности воздуха не более 80%. Питание от сети переменного тока напряжением 220 В, частотой 50 Гц. Допускаемые отклонения напряжения ±10%, частоты ±5%.

1.3 Транспортировка электрических дрелей производится в закрытых транспортных средствах в соответствии с правилами перевозки грузов, действующих на транспорте данного вида.

1.4 Габаритные размеры и вес представлены в таблице ниже:

	ДЭ - 1200/2ЕРУ
Габаритные размеры в упаковке, мм:	
-длина	455
-ширина	95
-высота	210
Вес (брутто/нетто), кг	4,5/3,8

2. Комплектность

Дрель поставляется в продажу в следующей комплектации:

	ДЭ - 1200/2ЕРУ
1. Дрель электрическая	1
2. Дополнительная рукоятка	1
3. Ограничитель глубины сверления	1
4. Свёрл., патрон с ключом	1
5. Руководство по эксплуатации	1
6. Упаковка	1

**** в зависимости от поставки комплектация может меняться.***

Дополнительная информация:

1. Расшифровка серийного номера
S/N XX XXXXXXX/ XXXX
буквенно-цифровое обозначение год и месяц изготовления

2. Сертификат соответствия требованиям Технического Регламента
№ С-CN.ЛТ46.В.00280.
Выдан органом по сертификации: ОБЩЕСТВОМ С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ «КС СЕРТИФИКАТ» рег. № РОСС.RU.0001.11ЛТ46

Срок действия сертификата соответствия с 17.07.2012 по 16.07.2017

3. Производитель:
«NANJING XIANBAO INTERNATIONAL TRADE CO., LTD.»
Rm-148-1101, Bingjiang Rd, Nanjing, Китай
4. Импортёр:
ООО «Инструменты и техника «Калибр»
109147,Москва, ул. Таганская, д.36, корп.2, ком.5

Заполняет ремонтное предприятие

_____
(наименование и адрес предприятия)

_____

Исполнитель_____(_____)
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Владелец_____

_____ (_____)
(подпись владельца) (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта_____ Место печати

Утверждаю_____
(должность, подпись, ф.и.о. руководителя ремонтного предприятия)

Заполняет ремонтное предприятие

_____
(наименование и адрес предприятия)

_____

Исполнитель_____(_____)
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Владелец_____

_____ (_____)
(подпись владельца) (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта_____ Место печати

Утверждаю_____
(должность, подпись, ф.и.о. руководителя ремонтного предприятия)

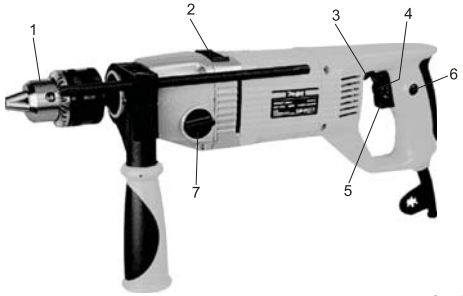
3. Технические характеристики

Основные технические характеристики представлены в таблице:

Модель	ДЭ - 1200/2ЕРУ
1. Напряжение, В	220
2. Частота, ГЦ	50
3. Потребляемая мощность, Вт	1200
4. Скорость вращения шпинделя, об/мин	
I - скорость	0 - 800
II - скорость	0 - 2000
5. Максимальный диаметр сверления, мм	
- в металле, мм	16
- в дереве, мм	25
- в бетоне, мм	13
6. Тип патрона	ключевой
7. Патрон, мм	3,0 - 16
8. Длина шнура питания с вилкой не менее, м	2

4. Общий вид дрели

Общий вид дрели схематично представлен на рис. 1



1 - Сверлильный патрон;
2 - Переключатель режима (вращение/вращение с ударом);
3 - Переключатель направления вращения - реверс;
4 - Ограничитель максимальной скорости;
5 - Клавиша выключателя;
6 - Кнопка фиксации клавиши выключателя;
7 - Переключатель скоростей.

рис. 1

5. Инструкция по технике безопасности

5.1 Применение в дрели коллекторного электропривода с двойной изоляцией обеспечивает максимальную электробезопасность при работе от сети переменного тока напряжением 220 В без применения индивидуальных средств защиты и заземляющих устройств.

5.2 Дрель должна применяться в соответствии с назначением и требованиями, указанными в данном руководстве.

5.3 При работе дрелью необходимо соблюдать следующие правила:

- производить смену рабочего инструмента, а также устранять неисправности необходимо только после отсоединения штепсельной вилки от сети;
- не оставлять без надзора дрель, включённую в электросеть;
- отключать дрель от электросети на время перерыва и по окончании работы, при переносе с одного рабочего места на другое, а также при перерыве подачи напряжения или заклинивания движущихся частей;
- следить за состоянием изоляции шнура питания, не допускать непосредственного

соприкосновения шнура питания с горячими и масляными поверхностями, его натяжения, перекручивания и попадания под различные предметы;

- не работать дрелью с приставных лестниц;
- сверлить отверстия в стенах, в которых может быть расположена скрытая проводка, следует только после её отключения, приняв меры по предупреждению ошибочного появления в ней напряжения;
- при работе дрелью рекомендуется применение защитных очков;
- при работе дрелью рекомендуется использовать индивидуальные средства шумозащиты.

5.4 Эксплуатация дрели ***ЗАПРЕЩАЕТСЯ*** :

- в помещениях со взрывоопасной, а также химически активной средой, разрушающей металлы и изоляцию;
- в условиях воздействия капель и брызг, на открытых площадках во время снегопада или дождя;
- в случае повреждения штепсельной вилки или изоляции шнура питания;
- при неисправном выключателе или нечёткой его работе;
- при искрении щёток на коллекторе,которое сопровождается появлением кругового огня на его поверхности;
- при появлении дыма или запаха, характерного для горящей изоляции;
- при появлении повышенного шума, стука или вибрации;
- при поломке или появлении трещин в корпусных деталях;
- при повреждении рабочего инструмента.
- передавать дрель детям и лицам, не имеющим опыта пользования ею.

6. Подготовка инструмента к работе

6.1 Продолжительность службы дрели и её безотказная работа во многом зависит от правильного обслуживания, своевременного устранения неисправностей, тщательной подготовке к работе, соблюдения правил хранения.

6.2 Перед пуском, у отключённой от сети дрели необходимо проверить:

- соответствие напряжения и частоты тока в сети техническим данным машины;
- надёжность крепления деталей и затяжку всех резьбовых соединений;
- исправность шнура питания и штепсельной вилки, целостность корпуса;
- надёжность крепления рабочего инструмента в сверлильном патроне.

6.3 После проведения всех перечисленных проверок необходимо проверить на холостом ходу в течении одной минуты работу выключателя и реверса. при этом проверяется общее техническое состояние, в том числе отсутствие повышенных шумов, стуков и вибраций, дыма или запаха горящей изоляции.

7. Использование инструмента

7.1 После установки рабочего инструмента можно приступать к выполнению работ. Дрель имеет два режима работы с возможностью регулировки скорости вращения и его направления. Скорость вращения ограничивается от 0 до максимума переключателем 4 (рис. 1), а также плавным нажатием клавиши 5 (рис. 1). Выбор скоростного режима осуществляется переключателем 7 (рис. 1). Режим (вращательный/ударно вращательный) устанавливается переключателем 2 (рис. 1).

7.2 При сверлении отверстий большого диаметра рекомендуется вначале пройти отверстие сверлом меньшего диаметра. Для удаления сверлильной пыли и стружки рекомендуется чаще выводить сверло из отверстия. При сквозном сверлении отверстий в момент выхода сверла следует уменьшить осевую нагрузку на сверло.

7.3 При работе необходимо следить за состоянием рабочего инструмента, так как производительность работы дрели зависит от своевременной заточки инструмента. Запрещается работать затупленным или сломанным рабочим инструментом. При сверлении

Внимание! При продаже инструмента должны заполняться все поля гарантийного талона. Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может привести к отказу от выполнения гарантийных обязательств.
С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). При покупке изделие было проверено. Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.

Подпись покупателя _____

Корешок талона № 3
на гарантийный ремонт дрели
(модель: _____)
(Изъят" __ " _____ 201_ г.
(Исполнитель_____ (_____).
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ

ТАЛОН № 3
на гарантийный ремонт дрели

(модель:_____)

Серийный номер_____

Представитель ОТК _____
(подпись, штамп)

Заполняет торговая организация:

Продан_____
(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи _____ Место печати

Продавец _____
(подпись)

(_____)
(фамилия, имя, отчество)

Корешок талона № 4
на гарантийный ремонт дрели
(модель: _____)
(Изъят" __ " _____ 201_ г.
(Исполнитель_____ (_____).
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ

ТАЛОН № 4
на гарантийный ремонт дрели

(модель:_____)

Серийный номер_____

Представитель ОТК _____
(подпись, штамп)

Заполняет торговая организация:

Продан_____
(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи _____ Место печати

Продавец _____
(подпись)

(_____)
(фамилия, имя, отчество)

Заполняет ремонтное предприятие

_____
(наименование и адрес предприятия)

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Исполнитель_____(_____)
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Владелец_____

_____

_____

_____

_____ (_____)
(подпись владельца) (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта_____ Место печати

Утверждаю_____
(должность, подпись, ф.и.о. руководителя ремонтного предприятия)

Заполняет ремонтное предприятие

_____
(наименование и адрес предприятия)

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Исполнитель_____(_____)
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Владелец_____

_____

_____

_____

_____ (_____)
(подпись владельца) (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта_____ Место печати

Утверждаю_____
(должность, подпись, ф.и.о. руководителя ремонтного предприятия)

рабочий инструмент не должен перекашиваться в отверстии. Необходимо следить за нагревом дрели во избежании её перегрузки и выхода электродвигателя из строя.

7.4 Реверс 3 (рис. 1) служит для освобождения заклиненного в материале инструмента а также для выворачивания винтов и шурупов.

Внимание! *Переключать направление вращения, и менять скоростной режим необходимо при выключенном двигателе, после полной его остановки.*

7.5 После окончания работы необходимо отключить дрель от сети, произвести очистку её от пыли, свернуть шнур питания.

8. Срок службы и хранение

8.1 Срок службы дрели 3 года.

8.2 При длительном перерыве в работе дрели патрон смазать консервационной смазкой

8.3 Дрель должна храниться до начала эксплуатации законсервированными в упаковке изготовителя в складских помещениях при температуре среды от −20 °С до +40 °С.

8.4 Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящего руководства.

9. Гарантии изготовителя (поставщика)

9.1 Гарантийный срок эксплуатации дрели - 12 календарных месяцев со дня продажи.

9.2 В случае выхода дрели из строя в течение гарантийного срока эксплуатации по вине изготовителя, владелец имеет право на бесплатный гарантийный ремонт, при соблюдении следующих условий:

- отсутствие механических повреждений;
- отсутствие признаков нарушения требований руководства по эксплуатации;
- наличие в руководстве по эксплуатации отметки о продаже и наличие подписи покупателя;
- соответствие серийного номера дрели серийному номеру в гарантийном талоне;
- отсутствие следов неквалифицированного ремонта.

Удовлетворение претензий потребителя с недостатками по вине изготовителя производится в соответствии с законом РФ «О защите прав потребителей».

Адреса гарантийных мастерских:

1) 127282, г. Москва, ул. Полярная, д. 31а **т. (495) 796-94-93**
2) 141074, г. Королёв, М.О., ул. Пионерская, д.1б **т. (495) 513-44-09**
3) 140091, г. Дзержинский, М.О., ул. Энергетиков, д. 22, кор. 2 **т. (495) 221-66- 53**

9.3 Безвозмездный ремонт или замена дрели в течение гарантийного срока эксплуатации производится при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации и технического обслуживания, хранения и транспортировки.

9.4 При обнаружении Покупателем каких-либо неисправностей дрели, в течение срока, указанного в п. 9.1 он должен проинформировать об этом Продавца и предоставить дрель Продавцу для проверки. Максимальный срок проверки - в соответствии с законом РФ «О защите прав потребителей». В случае обоснованности претензий Продавец обязуется за свой счёт осуществить ремонт дрели или её замену. Транспортировка дрели для экспертизы, гарантийного ремонта или замены производится за счёт Покупателя.

9.5 В том случае, если неисправность дрели вызвана нарушением условий её эксплуатаций или Покупателем нарушены условия, предусмотренные п. 9.3 Продавец с согласия покупателя вправе осуществить ремонт дрели за отдельную плату.

9.6 На продавца не могут быть возложены иные, не предусмотренные настоящим руководством, обязательства.

9.7 Гарантия не распространяется на:

- любые поломки связанные с погодными условиями (дождь, мороз, снег);
- при появлении неисправностей, вызванных действием непреодолимой силы (несчастный случай, пожар, наводнение, удар молнии и т.п.);
- нормальный износ: дрель, так же, как и все электрические устройства, нуждается в должном техническом обслуживании. Гарантией не покрывается ремонт, потребность в котором возникает вследствие нормального износа, сокращающего срок службы частей и оборудования;
- на износ таких частей, как присоединительные контакты, провода, ремни, и т.п;
- естественный износ (полная выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение);
- на оборудование и его части выход из строя которых стал следствием неправильной установки, несанкционированной модификации, неправильного применения, небрежности, неправильного обслуживания, ремонта или хранения, что неблагоприятно влияет на его характеристики и надёжность;

9.8 На неисправности, возникшие в результате перегрузки дрели повлёкшие выход из строя электродвигателя или других узлов и деталей.

К безусловным признакам перегрузки дрели относятся, помимо прочих: появление цветов побежалости, деформация или оплавления деталей и узлов теплопистолета, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под действием высокой температуры.

10. Возможные неисправности

Перечень возможных неисправностей приведён в таблице ниже:

Наименование неисправности, внешние проявление и дополнительные признаки	Вероятная причина неисправности
1. При включении дрели электродвигатель не работает (напряжение в сети имеется)	1. Неисправность выключателя 2. Обрыв шнура питания или монтажных проводов 3. Обрыв в обмотке якоря или статора
2. Круговой огонь на коллекторе	1. Неисправность статора 2. Износ или зависание щёток
3. Повышенный шум в редукторе	1. Износ или поломка зубчатой пары 2. Износ подшипника
4. При включении дрели из вентиляционных отверстий появляется дым или запах горелой изоляции	1. Межвитковое замыкание обмоток статора

Внимание! При продаже инструмента должны заполняться все поля гарантийного талона. Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может привести к отказу от выполнения гарантийных обязательств.

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). При покупке изделие было проверено. Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.

Подпись покупателя _____

Корешок талона № 1

на гарантийный ремонт **дрели**

(модель: _____)

(Изъят" ___ " _____ 201_ г.

(Исполнитель _____ (_____).

(подпись) (фамилия, имя, отчество)

ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ

ТАЛОН № 1

на гарантийный ремонт дрели

(модель:_____)

Серийный номер_____

Представитель ОТК _____
(подпись, штамп)

Заполняет торговая организация:

Продан_____
(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи _____ Место печати

Продавец _____
(подпись)

(_____)
(фамилия, имя, отчество)

Корешок талона № 2

на гарантийный ремонт **дрели**

(модель: _____)

(Изъят" ___ " _____ 201_ г.

(Исполнитель _____ (_____).

(подпись) (фамилия, имя, отчество)

ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ

ТАЛОН № 2

на гарантийный ремонт дрели

(модель:_____)

Серийный номер_____

Представитель ОТК _____
(подпись, штамп)

Заполняет торговая организация:

Продан_____
(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи _____ Место печати

Продавец _____
(подпись)

(_____)
(фамилия, имя, отчество)